

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對任何就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔責任。



## 中國太平保險控股有限公司

China Taiping Insurance Holdings Company Limited

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：966)

### 自願公告

### 2013年4月20日中國四川省地震 估計對中國太平控股不構成重大影響

中國太平保險控股有限公司（「中國太平控股」或「本公司」）對二零一三年四月二十日發生在四川雅安 7.0 級地震（「地震」）所導致的傷亡感到哀傷。本公司保險附屬公司駐川機構迅速啟動應急機制和措施保護及照顧區內的客戶及員工，其中包括加快理賠處理、設立服務點、熱線及迅速與受影響的客戶聯繫。

本公司控股股東－中國太平保險集團公司及中國太平控股宣布向災區捐贈 1,000 萬元人民幣協助抗震救災工作，其中現金捐贈 500 萬元人民幣，另 500 萬元人民幣為等值物資及各種保險保障。

本公司對地震有關索賠的評估仍在進行中，目前尚未能提供準確數字。根據本公司於雅安及鄰近地區業務覆蓋，截止今天接獲的索賠報告及本公司屬下保險及再保險公司均採取謹慎及穩健的再保險安排，預期上述地震災害對中國太平控股的經營業績不構成重大影響。

承董事會命  
中國太平保險控股有限公司  
董事長  
王濱

香港，二零一三年四月二十二日

於本公告日期，董事會由八名董事組成，其中王濱先生、宋曙光先生、謝一群先生及彭偉先生為執行董事，李濤先生為非執行董事及武捷思博士、車書劍先生及李港衛先生為獨立非執行董事。

此公告已於香港聯合交易所有限公司網站 ([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)) 及本公司網站 ([www.ctih.cntaiping.com](http://www.ctih.cntaiping.com)) 內刊登。